



НАРОДНА РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АНСАМБЛ НАРОДНИХ ИГАРА СРБИЈЕ

„КОЛО“

Бр. 213/1  
10. III. 1959. год.  
БЕОГРАД

0510

КОМИСИЈИ ЗА КУЛТУРНЕ ВЕЗЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ  
БЕОГРАД

Ансамбл народних игара Србије "Коло" гостовао је у Мароку и Тунису у времену од 23 јануара до 1 марта 1959, и то у следећим градовима: Казабланка, Рабат, Маракеш, Фес и Танџер у Мароку, где је одржано 19 концерата, и у граду Тунису, где је "Коло" дало 7 концерата; према томе, на турнеји је одржано укупно 26 концерата.

"Коло" је на ову турнеју пошло у следећем саставу: 30 играча, 10 музичара, директор Ансамбла и помоћник директора, који је био задужен за организационо-техничка питања, као и за остварење уговора у погледу финансија.- Водjenje концерата, као и дужност инспiciјента, због малог броја учесника, вршио је директор "Коло".

Репертоар који је "Коло" приказало на овој турнеји био је састављен из 19 кореографија игара из разних крајева Југославије.

Као и обично, уметнички успех био је веома добар. Сви домаћи листови на арапском и француском језику донели су велики број похвалних рецензија, у којима је концерт "Коло" оцењен као редак уметнички доживљај.

Менаџер ове турнеје био је г. Салама из Милана, а гостовање је оговорено преко "Југоконцерта".

Материјални услови турнеје били су: плаћен пут од Венеције до свих градова у Мароку и Тунису где је "Коло" гостовало, и наозад / за 42 члана /; плаћен превоз пртљјага у истој релацији у одласку, а у повратку до наше границе. Како "Коло" није било у могућности да плати разлику путних трошкова од Београда до Венеције и наозад, као и превоз пртљјага, пасоше и вize, то су чланови добровољно прихватили да сами сnose те трошкове, што је изнело око 7.000 динара по особи. Према уговору, члановима је на територији Марока и Туниса припадала поред стана и хране и сума од 800 франка дневно, а директору и помоћнику по 1000. Међутим, због девалвације франка, чланови су стварно добили свега 660 франка дневно, тј. у вредности од непуних 1.5 долара.



Ugovorom je bilo predviđeno da turneja traje 5 nedelja, ali su se menadžer i Uprava Ansambla sporazumeli da se turneja skraćti na 4 nedelje. O razlozima ovog skraććenja biće reči kasnije.

Smatramo da je slaba strana ove turneje relativno mali broj posetilaca na koncertima, prema zvaničnim obaveštenjima, svega 11.700. Pri tome treba imati u vidu da su neki koncerti bili izvanredno posećeni, a neki sasvim slabo. Prema našoj oceni same situacije, a i u razgovorima sa našim pretstavnicima, moglo se konstatovati da za ovakvo stanje ima više razloga. Pre svega, visoke cene od 200-300 do 1600 franaka. Ove cene bile su potpuno nepristupačne širokim slojevima Marokanaca i Tunizana. Francuski deo stanovništva je zbog toga činio gro naših posetilaca na svim koncertima. Međjutim, i oni iz političkih razloga, tj. znajući za simpatije Jugoslavije prema arapskom svetu, nisu se odazivali u onoj meri kako bi se to inače očekivalo. Sa svoje strane, menadžer je visoke cene pravdao velikim rashodima koje je imao oko putnih troškova i izdržavanja trupe.

Jedina pretstava koja je privukla veliki broj arapske publike bila je ona koju je "Kolo" dalo dobrovoljno u ~~xxxxxx~~ Rabatu ~~xxxxxx~~ za radničku omladinu u korist alžirske dece, a Sindikat je naplaćivao svega 100 franaka po osobi. - Zbog toga smo mišljenja da ako se u budućće želi napraviti turneja po zemljama koje još nemaju svoju domaću pozorišnu publiku koja je navikla da ide na pretstave u reprezentativna pozorišta, a koje imaju niski ekonomski standard, - potrebno je dotirati ovakve turneje da bi se mogla postići puna kulturna i politička propaganda zemlje. Ovo je učinio čehoslovački ansambl "Sluk", koji je gostovao mesec dana pre "Kola" i koji je bio subencioniran od strane države tako da su Radio stanice u Maroku i Tunisu, koje su ga prihvatile na svojoj teritoriji, bile u mogućnosti da naprave veliku reklamu i stave prihvatljive cene. Uostalom, i gostovanje "Sluka" nam je naškodilo, jer je, prema oceni pojedinih stručnih kritičara i publike, bilo prilično slabo i neinteresantno, a publika koja je u velikom broju prisustvovala njihovim koncertima, ostala je razočarana i izgubila je volju da gleda još jedan folklorni ansambl, pogotovu kada se misli da će biti to isto što je već vidjeno.

Poslednja nedeļja gostovanja koja je bila predviđjena ugovorom a kojom je prilikom trebalo posetiti Sfax, mesto vrlo udaljeno od Tunisa i dati još nekoliko pretstava u samom Tunisu, davala je malo nade da će moći da pokrije rashode. Zbog toga je Uprava u sporazumu sa menadžerom Salamom odustala od ovih pretstava, i Ansambl je 25



februara krenuo u zemlju.

Organizacija gostovanja od strane menadžera Salame, kao i smeštaj i ishrana i njegov stav u celini bili su korektni. Miš

Upoznajući Komisiju sa svima detaljima ove turneje, želimo da podvučemo da je ona, uprkos izvesnim teškoćama, bila uspešna i korisna za propagandu naše zemlje u Severnoj Africi.

Direktor Ansambla "Kolo",



*Olga Skovran*  
Olga Skovran